

GCD 924001
 New release information
 January 2017



Jean-Joseph Cassan  de Mondonville
Isb 
Pastorale héroïque
 Paris, 1742

Katherine Watson
 Reinoud Van Mechelen
 Thomas Doli 
 Chantal Santon-Jeffery
 Alain Buet
 Blandine Folio Peres
 Rachel Redmond
 Artavazd Sargsyan
 M rton Kom romi
Purcell Choir
Orfeo Orchestra
György Vashegyi, conductor

PROGRAMME

Jean-Joseph Cassan  de Mondonville
 (1711-1772)
Isb 

CD I [61:25]
 Prologue
 Acte I

CD II [48:55]
 Acte II
 Acte III

CD III [63:04]
 Acte IV
 Acte V

PRODUCTION DETAILS

Recorded at M pa Budapest, Hungary,
 on 6-8 March 2016
 Engineered by  d m Matz
 Artistic supervision: Benoît Dratwicki (CMBV)
 Executive producer: Carlos C ster
 English – Français – Deutsch
 Made in Austria



8 424562 240018

Jean-Joseph de Mondonville

Isb 

NOTES (ENG)

With *Isb *, a *pastorale héroïque* by Jean-Joseph Cassan  de Mondonville, Gy rgy Vashegyi has revived another overlooked dramatic work from the French Baroque – much as he did with Rameau's *Les F tes de Polymnie* – for another release on the Glossa label. In his native Budapest, Vashegyi has been developing his interpretations of Baroque music with his Orfeo Orchestra and Purcell Choir for nearly three decades now, and for this recording he has assembled a magnificent team of vocal soloists, well-versed in the idiom of eighteenth-century French opera: Thomas Doli  assumes the important role of Adamas, the Chief Druid, who is besotted by Isb , and yet is also provided with modern Enlightenment thinking (the opera was premiered in 1742). The title role has been taken by the British soprano Katherine Watson, while Isb 's other suitor, Coridon, is sung by tenor Reinoud Van Mechelen.

Despite being somewhat over-shadowed in his lifetime by his older and more prolific contemporary, Jean-Philippe Rameau, Mondonville was already a successful composer of instrumental music and some ambitious *grands motets* before he composed *Isb *, and his operatic vision was remarkably well-advanced in terms of structure, orchestration and melodic invention; he was clearly also aware of the advances made by Antonio Vivaldi in orchestral music.

A new recording of music by Mondonville – and Gy rgy Vashegyi and his team have also been responsible for a disc of *grands motets* – is a welcome development in the modern re-evaluation of this impressive composer from the Languedoc.

NOTAS (ESP)

Con *Isb *, una *pastorale h ro que* de Jean-Joseph Cassan  de Mondonville, Gy rgy Vashegyi ha recuperado otra obra dramática del barroco francés – al igual que ya hiciera con *Les F tes de Polymnie* de Rameau – para una nueva grabación en Glossa. En su Budapest natal, Vashegyi lleva casi tres décadas desarrollando sus interpretaciones barrocas al frente de la Orfeo Orchestra y el Purcell Choir, y para este registro ha contado, de nuevo, con un magnifico elenco de solistas vocales, todos ellos muy versados en el lenguaje de la opera francesa dieciochesca: Thomas Doli  asume el importante papel de Adamas, el druida jefe, que est a perdidamente enamorado de Isb , pero al mismo tiempo refleja una actitud propia de las ideas de la Ilustración (la opera fue estrenada en 1742). El papel principal lo define la soprano británica Katherine Watson, mientras que el otro pretendiente de Isb , Coridon, está representado por el tenor Reinoud Van Mechelen.

A pesar de haber estado ya en vida algo a la sombra de su más prolífico contemporáneo, Jean-Philippe Rameau, Mondonville ya era un exitoso compositor de m sica instrumental y algunos ambiciosos *grands motets* cuando presentó *Isb *, una opera con una avanzada visión en térmicos de estructura, orquestación e invención melódica; es también evidente que el autor conocía los avances que Antonio Vivaldi había realizado en el campo de la m sica orquestal.

Una nueva grabación de m sica de Mondonville – recordemos que Gy rgy Vashegyi y su equipo también son responsables de un reciente disco de *grands motets* – es sin duda un bienvenido nuevo paso en la reevaluaci n de este impresionante compositor de Languedoc.

NOTES (FRA)

Isb , *pastorale héroïque* de Jean-Joseph Cassan  de Mondonville, est le dernier joyau – après *Les Fêtes de Polymnie* de Rameau – que György Vashegyi récupère pour un nouvel enregistrement Glossa. Dans son Budapest natal, Vashegyi, qui développe ses concepts de l'interprétation baroque 脿 la tête de l'Orfeo Orchestra et du Purcell Choir depuis une trentaine d'années, a rassemblé pour cette œuvre une magnifique équipe de solistes vocaux très versés dans l'opéra français du XVIIIe siècle : Thomas Doli  interprète le r  le exigeant d'Adamas, le chef des druides qui, tout en 艾tant éperdument amoureux d'Isb , défend les idées des Lumières (l'opéra fut créée en 1742). La soprano britannique Katherine Watson dans le r  le-titre est  g alement courtisée par Coridon, le t n or Reinoud Van Mechelen.

Tout en ayant passé sa vie 脿 l'ombre de Jean-Philippe Rameau, son prol fique contemporain, Mondonville jouissait d'une excellente réputation comme compositeur d'œuvres instrumentales et de grands motets ambitieux quand il présenté *Isb *. Sa conception innovante de l'opéra en termes de structure, d'orchestration et d'invention m lodi que démontre aussi qu'il connaissait parfaitement la modernité de l'œuvre concertante de Vivaldi.

Souhaitons donc la bienvenue 脿 ce nouvel enregistrement de la m sique de Mondonville – rappelons ici György Vashegyi et son équipe viennent de signer un disque de ses grands motets – qui est un pas de plus vers la r  evaluation de cet impressionnant compositeur languedocien.

NOTIZEN (DEU)

Mit *Isb *, einer *pastorale h ro que* von Jean-Joseph Cassan  de Mondonville, hat György Vashegyi ein weiteres vergessenes Bühnenwerk des französischen Barock zu neuem Leben erweckt, das nun (wie bereits Rameaus *Les F tes de Polymnie*) bei Glossa herauskommt. Vashegyi hat in seiner Heimatstadt Budapest fast drei Jahrzehnte lang mit seinen Ensembles, dem Orfeo Orchestra und dem Purcell Choir, an der Interpretation barocker Musik gefeilt, und für diese Aufnahme hat er ein hervorragendes S ngerensemble engagiert, das die Sprache der französischen Oper des 18. Jahrhunderts virtuos beherrscht. Thomas Doli  übernimmt die Hauptrolle des Adamas, des in Isb  verarmten Druidenf hrers, der vom aufkl  rischen Denken beeinflusst ist. Die britische Sopranistin Katherine Watson singt die Titelrolle der Isb , während die Rolle ihres zweiten Verehrers Coridon durch den Tenor Reinoud Van Mechelen interpretiert wird.

Obwohl Mondonville zu Lebzeiten etwas im Schatten seines älteren und produktiveren Zeitgenossen Jean-Philippe Rameau stand, war er vor der Komposition der *Isb * bereits ein erfolgreicher Schöpfer von Instrumentalmusik und von anspruchsvollen *grands motets*. Sein Blick auf die Oper ist auferordentlich fortschrittlich, was den formalen Aufbau, die Orchestrierung und den melodischen Erfindungsreichtum angeht. Es ist offensichtlich, dass ihm auch die Innovationen durch Vivaldi auf dem Gebiet der Orchestermusik wohlbekannt waren.

György Vashegyi und seine Mitstreiter haben bereits eine CD mit *grand motets* dieses eindrucksvollen Komponisten aus dem Languedoc aufgenommen, und eine weitere CD mit seiner Musik stellt eine willkommene Ergänzung zur Neueinschätzung Mondonvilles dar.